

Balio Sruogos atvirlaiškis Juozapai Sruogai, 1918-02-23, iš Maskvos - į Kijeva

Mielas Juozapai!

Киев

Набережно-Крещатицкая

8/18

Г-ну

J. Срого [1]

Mielas Juozapai [2]! Labai buvo neramu, kol žinios nuo tavęs jokios neturėjau [3]. Šiandie gavau nuo tavęs dvi atviruti. - Adolfas [4] neseniai gavo laišką iš Baibokų [5]. - Esą sveiki, niekas nenukentėjo, nieko nereikalingi. Jėčius [6] esą gyvenąs Jasiuliškiuos, o Balčiūnas (Bronisl.) [7] Salamiest [8]. Į namus aš rašiau plačių laiškų per d-rą [9] Abraitį [10] - jam pačiam indaviau. Rašė ir Kazimieras [11]. - Adolfas rašė, kad noris važiuot į Kaukazą (dar prieš vokiečių žygius) ir ten darbą gauti. Žadėjo pasiimti ir Kazimierą. Man rodosi[,] ten jie abudu galėtų gauti darbo (tiesiamas ten gelžkelis iš Sočio į Suchumą)[.] Bet dabar, kai vokiečiai artinasi in Petrapilį, kažin[,] ar bepanorės Adolfas išvažiuot iš jo. Aš labai gailiuos, kad nenuvažiavau in Dvinską - būčiau namo parvažiavęs. Ir taip Maskva baisiai inkyrėjo. Laukiu pirmos progos, kad parvažiuot Lietuvon [12] arba taip kur nors išvažiuoti. - Ar gavai tu mano laiškus? Aš per tą laiką tau daug rašiau[,] - BroBoles [13]

KOMENTARAI

- [1] Киев / Набережно-Крещатицкая / 8/18 / Г-ну J. Срого *rus =Kijevas / Naberežno-Kreščatickaja / 8/18 / Ponui / J. Sruogai.*
- [2] Juozapas Sruoga (1886-1957), Balio Sruogos brolis, teisininkas Lubiankos kontoroje Kijeve.
- [3] Balys Sruoga (1896-1947), Juozapo Sruogos brolis, Maskvos universiteto Istorijos-filologijos fakulteto studentas.
- [4] Adolfas Sruoga (1887-1941), Balio Sruogos ir Juozapo Sruogos brolis, Peterburgo susisiekimo dalies Telegrafo ir telefonų skyriaus vedėjas.
- [5] Baibokų kaimas - Balio Sruogos tėviškė Biržų rajone.
- [6] Vladas Jėčius, Sruogų kaimynas Jasiuliškių kaime, greta Baibokų.
- [7] Bronislovas Balčiūnas.
- [8] Salamiest[yje].
- [9] D[akta]rą.
- [10] Julius Abraitis (1890-1987), gydytojas, baigęs Maskvos universiteto Teisės ir Medicinos fakultetus.
- [11] Kazimieras Sruoga (1899-1974), jauniausias Balio Sruogos brolis, Panevėžio realinės gimnazijos absolventas.
- [12] Balys Sruoga su kitais lietuviais (Valerija ir Jadvyga Čiurlionytėmis, Julium Abraičiu ir kt.), dar nepasibaigus karui, iš Rusijos į Lietuvą grįžo 1918 m. gegužės pabaigoje.
- [13] Bro[li]s Boles[lovas].